

# CLASStC

地域の元気を応援します

[クラシック]かわごえ

 川越商工会議所 会報

<http://www.kawagoe.or.jp/>

## 特集 SPECIAL

### 新たな産学連携 出だし好調 地元企業を学生が取材 「地学地就 プロジェクト」

東洋大学川越キャンパス×川越東部工業会協同組合

#### CONTENTS

- 1月・2月の予定／新会員紹介……………5
- 役員・議員 新年のごあいさつ……………6
- 事業案内／事業報告……………8
- 会員事業所 新年のごあいさつ……………10
- 緊急コラム「金融円滑化法が終了する！」…12
- こちら中小企業相談所……………15
- 情報交差点……………16
- ゲーテン・トーク!……………17
- わが社のかがやきびと……………18
- 数字で脳トレ……………19
- 折り込み「会員大会のご案内」

1

2013. January

vol. 621



# 新たな産学連携 出だし好調

## 地元企業を学生が取材

# 「地学地就プロジェクト」

東洋大学川越キャンパス × 川越東部工業会協同組合



学生目線で企業を見た情報誌が完成

### ●取材企業15社 (50音順)

株式会社亀屋  
株式会社サカイヤ  
株式会社CRS埼玉  
株式会社システムアドバンス  
創研工業株式会社  
株式会社ツジ・キカイ  
株式会社デンコー  
株式会社常磐  
株式会社深川製作所  
プライミクス株式会社  
株式会社フロロコート  
ミクロ電子株式会社  
みすゞ機械工業株式会社  
株式会社三田屋製作所  
株式会社横森製作所



まだ猛暑の続く昨年9月、東洋大学川越キャンパスに所属する理工学部と総合情報学部 of 学生31人は川越市芳野台の工業団地に集まった。バス2台に分乗し、工業団地内の企業を巡る取材ツアーが始まった。行き先は川越東部工業会協同組合(以下、組合)に加盟する15社だ。

学生は3人から6人程度でグループを作り、各社を訪問。当初、学生の表情は硬かったが、徐々に緊張がほぐれたようで積極的な質問が出るころには「取材らしい」雰囲気になった。

地域で学び地域で就職することを「地学地就」と呼び、地元での就職を促す取り組みが地方大学などで広がっている。東洋大学川越キャンパスは「地学地就プロジェクト」の一環で、昨年の夏休み、就職活動を間近に控えた3年生が川越東部工業会協同組合加盟の企業を取材した。同大の狙いは、学生が地域の企業を知り就業観を養い、他者とのコミュニケーションを学んでもらうこと。これまでにない産学連携の取り組みで、大学と企業に新たな収穫があった。双方の関係者に話を聞いた。



学校法人東洋大学 川越事務部教学課  
キャリア形成支援・就職支援室 前田 孝氏

企業は豊富な資料を提示し、工場見学などを織り交ぜるなどして応えた。

組合の小川久男専務理事と大野俊夫事務局長も取材に同行した。「若い人が来ると活気が出ますね。予想以上の参加者数と、女性の多さに驚きました」。

東洋大学のキャリア形成支援・就職支援室の担当職員・前田孝氏は「参加者は主に就職活動前の3年生でした。学生は企業を自分の目で見て、調べて書くことによって、就業感を養成できますし、川越を知ることがができます。大学で勉強したことがどう生かされるか、足りないことは何か、と気づくために一度企業を見てもらいたかったのです」。

# 特集

SPECIAL

## 前例のない産学連携

組合の加盟企業に取材を依頼したのは、地元・川越の製造分野の企業だからというだけではない。中小企業の経営者はたまたき上げの人が多く、現場を含めて企業全体の説明ができ、人間味があるという理由からだ。組合を5月に訪ね、了承をもらったにもかかわらず、前田氏は1社ずつ取材する企業を訪ねた。「初めての取り組みで、企業も学生もイメージがわかなかったでしょう。『やったから何になるのだ』といった感じで」。

大学はこれまで地元企業に対して待ちの姿勢だったという。「訪ねてみて、まだまだたくさん知らない企業がありました。工業団地があんなに広いと思わなかったです(笑)」。

一方、組合が企画を快諾したのは「産学連携の推進」を目標に掲げているからだ。昨年4月には同大を含む3大学から講師を招き、産学連携について大学側の考えや事例を聞く講演会を開いていた。土壌があったことに加え「消費者の目に触れにくい製品を作る企業の場合は、広

報をしたくても難しいです。各企業を知ってもらいたかったのです」と組合。取材企業を募集したところ、「すぐに応えてくれる企業があつたほか、同大とすでにつながりのある企業や、つながりを持ちたいという企業もありました。本社機能が川越にある企業や頑張っている企業、特色のある企業には直接声も掛けました」。

## 双方に新鮮な発見

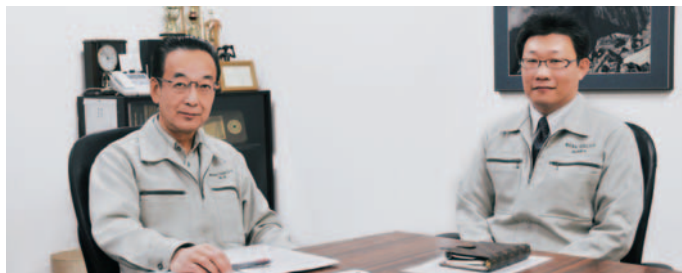
夏休みの行事でありながら意欲を持って集まった学生たち。取材グループには就職活動を終えた4年生をサポートに付けた。今の学生たちはインターネット上で交流することが多い。「共同作業で顔を突き合わ



川越東部工業会協同組合（理事長：山崎 嘉正氏）  
加盟企業／114社（平成24年12月現在）  
専務理事：小川 久男氏（左） 事務局長：大野 俊夫氏（右）

## 技術や研究をオープンに 株式会社 フロロコート

代表取締役社長 諏訪部充弘氏（右）  
専務取締役 相沢 哲夫氏（左）



当社は東洋大学から学生のインターンシップを受け入れたり、大学教員とのお付き合いもあります。今回は、別の視点から会社を見てもらう良い機会になると考え、受け入れました。当社は自社製品を持たず、消費者の目が届かない、ふっ素樹脂コーティングの受託加工を請け負っています。第1希望で来る人は少なく、新卒採用について広告宣伝をしても、表面的な部分しか伝わりません。本当に入りたいと思って応募してくれるきっかけになったらうれしいと思いました。

取材には東洋大学OBの営業担当者を付かせました。先輩として話しかけやすいのではという考えのほか、一般の人に分かりやすく事業内容を伝えられるからです。業界用語を平易な言葉に直すなど、業界の常識を一般的に分かりやすく伝えつつもです。

当社は他社の製品を加工する作業を行うので秘密保持契約を結んでいます。しかし、モノを見たところで技術やノウハウまでは盗めないという自負もあります。研究所は、お客さまにもご覧いただいています。学生を案内すると、質問も多数出て、熱心さが伝わってきました。興味のある人には見せがいがありますね。最近の学生はしっかり物事を考えられる、と感じました。

採用は、各支社のある地域の学校から行っています。10年前から、毎年継続して新卒を採用してきました。景気が悪い時に採用を絞ると一瞬は良いですが、後々に技術の継承がままならず、管理職も不足し、世代の断絶につながります。高専や大学、大学院卒でもまずは製造の現場を体験させています。





せることで、人との付き合い方を学んでほしいと思いました」と前田氏。

組合は「加盟企業でインターンシップが行われているなど、大学と企業の垣根は低くなっているのでは、と感じました。就職活動状況を実際に聞き、理解し、『地学地就』の大切さを感じました」と話す。

新たなつながり築く

取材を基に制作した冊子は今月中に、3年生をはじめ教員や保護者などに配布予定だ。組合は「同じ組合内においても企業同士はお互いの事業内容を知らない場合もあります。冊子を活用することによって連携も深まるかもしれません。いずれは大学と企業の共同研究で、新製品の開発などができたら良いですね」と話す。組合では同大に今春完成予定のバイオ・ナノ研究所への見学も実施予定だ。

取材の過程で、同大には新卒採用の話が舞い込んだ。「以前から求人票をいただいていたものの、採用に進展しなかった企業から、現4年生の求人をいただきました」と前田氏。現在、選考が進んでいるという。「驚いたのは、大学の教員を通して企業と学校の交流があっても、教員がいなくなると、お付き合いがなくなってしまうことです。大学から企業へ声掛けもしていきたいですね。もちろん、企業から『ウチにも来てくれ』というリクエストをいただければお応えします」と続けた。

「お客さま第一」に感動

株式会社亀屋と  
株式会社システムアドバンスの  
取材を担当

理工学部応用化学科 3年 池田 美紀さん



先輩や父親に仕事について尋ねたり、合同説明会に参加しましたが、就職活動のイメージがはっきりしていませんでした。大手企業のインターンシップを10社ほど応募しましたが、全国から応募者があり参加できませんでした。そんな時、前田さんに声を掛けられて参加しました。

取材した企業は菓子製造と精密機器製造業の企業でした。取材に訪ねる企業についての知識がなく、右も左も分からない状態でした。地元は川越で、通学路で亀屋さんの前を通るのに、お店のことは知っていても調べたりはしていませんでした。

業種は違いますが、2社とも働いている人たちの熱心さやお客さま第一の姿勢を感じました。人とかかわる仕事をした

いので、「お客さま第一」にひかれました。

取材は4年生が一緒なので安心できました。説明会は聞くだけですが、取材はお話を解釈しながら質問していくので難しかったです。

取材を通して、就職に対しての意識が高まり、企業の見方が変わりました。ずっと県内の学校に通っていたので都内に憧れがありましたが、地元の企業も良いかもしれないと思いました。大好きな川越には、観光地だけでなく、工業団地もありました。地元を中心に企業を調べていきたいです。男子学生はものづくりの企業にひかれていたようです。



# 事業案内・報告

お問い合わせ先

**総務課** 049(229)1810  
(共済) 049(229)1830  
**業務課** 049(229)1820

**団体支援課** 049(229)1840  
(労働保険) 049(229)1870  
**企業支援課** 049(229)1850  
049(229)1860

携帯はこちらから



| 1月・2月の予定                |                 |                         |        |                |                 |                         |                                |                         |                   |              |                  |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|--------|----------------|-----------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------|--------------|------------------|
| 1月                      |                 |                         |        |                |                 |                         |                                |                         |                   |              |                  |
| 日                       | 曜               | 10                      | 11     | 16             | 18              | 4                       | 日                              | 曜                       | 10                | 11           | 16               |
| 水                       | 金               | 木                       | 金      | 水              | 金               | 月                       | 曜                              | 日                       | 水                 | 木            | 水                |
| 日本政策金融公庫<br>定例相談会 (会議所) | ミニTAMA西部会 (会議所) | 若手経営者・管理者養成講座①<br>(会議所) | 川越きもの日 | 決算指導会 (8日…会議所) | 珠算検定試験 (市立川越高校) | 若手経営者・管理者養成講座②<br>(会議所) | 常議員会・第64回優良従業員表彰式<br>(川越東武ホテル) | 日本政策金融公庫<br>定例相談会 (会議所) | 第5回小江戸川越検定試験 (市内) | 販売士検定試験 (市内) | 第133回簿記検定試験 (市内) |



## 川越商工会議所 会員大会のご案内

当所では、会員相互の交流・親睦、当所事業のご紹介を目的とした、第1回会員大会を開催します。記念講演会の講師は、ジャーナリスト・評論家の田原総一朗氏です。多くの皆さまの参加をお待ちしています。

開催日時

平成25年3月6日(水)

14時～

場所

会員大会 (第1部・第2部)  
川越市市民会館

会員交流会  
氷川会館

会費

会員大会 無料

会員交流会 3000円

内容

第1部 商工会議所  
事業紹介

第2部 記念講演会

大会の詳細・お申し込みは、同封のリーフレットをご覧ください。



## 新 会員の紹介

| 事業所名         | 代表者   | 業種       | 住所              | TEL・URL                                 |
|--------------|-------|----------|-----------------|-----------------------------------------|
| 藤間行政書士事務所    | 藤間 伸道 | 行政書士     | 川越市霞ヶ関東1-13-17  | 049(234)6394                            |
| 永島社会保険労務士事務所 | 永島 英雄 | 社会保険労務士  | 川越市南田島923-3-607 | 049(237)7298                            |
| 諏訪正明税理士事務所   | 諏訪 正明 | 税理士      | 川越市並木新町3-7-202  | 049(270)3235                            |
| (同) ゆいゆい     | 三島史津子 | 高齢者福祉事業  | 川越市下小坂476-15    | 049(277)5791                            |
| トルーソルテック(株)  | 佐藤 哲夫 | 分析機器製造業  | 川越市砂906-5       | 049(242)9184<br>http://truesoltec.co.jp |
| 酒井工業所        | 酒井 雄一 | 冷暖房設備工事業 | 川越市藤原町30-25     | 049(249)8222                            |
| (株)ネクスト      | 島田 正明 | 建築工事業    | 川越市藤倉267-1      | 049(244)1696                            |
| ウチダ建設工業(株)   | 内田 幸広 | 解体工事業    | 川越市藤間1023-2     | 049(243)2500                            |



(順不同)





**案内** 所得税などの  
確定申告は  
お早めに！

平成24年分の所得税、消費税および地方消費税、贈与税の申告期間および納付期限などは左記のとおりです。

●所得税の確定申告

申告期間 2月18日(月)～

3月15日(金)まで

納付期限 3月15日(金)

●消費税および地方消費税  
(個人事業者)の確定申告

申告期限および納付期限

4月1日(月)まで

●贈与税の申告

申告期間 2月1日(金)～

3月15日(金)まで

納付期限 3月15日(金)

※所得税、消費税および地方消費税の納税は、安全・便利な振替納税をご利用ください。  
なお、振替口座からの引落日は以下のとおりです。

・平成24年分所得税第3期分

平成25年4月22日(月)

・平成24年分消費税および地方消費税(個人事業者)確定申告分

平成25年4月24日(水)

お問い合わせ 川越税務署

☎(235)9411(自動音声案内)

**案内** 労働保険事務組合に  
事務委託されている皆さまへ  
労保事務組合だより

○労働保険料の口座振替日

1月18日(金)は労働保険料の第3期分の口座振替日となっております。

残高をお確かめの上、ご準備くださいますようお願い申し上げます。

また、口座振替を利用して  
いない事業所は、1月17日(木)までに、労働保険事務組合川越商工会議所の窓口  
に労働保険料をご持参ください。

○労保連労働災害共済

加入のおすすめ

労働災害に伴う補償は、法律に基づき公的な補償が行われていますが、昨今はそれ以外に事業主が何らかの上積み補償を求められるのが一般的になっております。

労保連労働災害共済は、労働保険事務組合に事務委託している事業所であれば加入できる労災保険の上乗せ補償制度です。

安い掛金で手厚い補償がありますので、ぜひ一度ご相談ください。

**案内** 個別指導会のお知らせ  
☆青色申告決算「所得税(事業所得に限る)」  
☆消費税申告

※消費税課税事業者の方は、この期間に必ずお越しください。

【日時】

2月4日(月)～

2月8日(金)

9時30分～11時の間に

お越しください。

【会場】

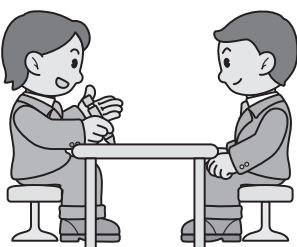
川越商工会議所

2階会議室

【対象】

個人青色申告者で市内に事業所のある方(ただし、税理士関与および自分で処理できる方を除く)

※駐車場が狭いのでお車での来所はご遠慮ください。



ご持参いただくもの

- ①平成24年分の帳簿全部(現金出納帳・売上・仕入・経費帳および固定資産台帳)
- ②平成24年分の決算書(および消費税申告書)の用紙(税務署より送付されたもの)
- ③棚卸帳・売掛残・買掛残などの整理・記帳されたもの
- ④平成24年分の源泉税一人別徴収簿(年末調整をしたもの)
- ⑤平成23年分の決算書(および消費税申告書)の控え
- ⑥その他税務署より配布された関係書類全部
- ⑦印鑑・筆記用具・電卓など

※詳細につきましては、企業支援課までお問い合わせください。

☎(229)1850



## 報告 常議員会・部会 開催報告

### ■常議員会

12月10日、当所大会議室において第6回常議員会が開催されました。審議された3つの議決事項は、全議案原案どおり可決承認されました。

### 議題【議決事項】

- ①所有債券処理の件
- ②特定退職金共済制度規定変更の件

### ③新入会事業所承認の件

### 議題【報告事項】

- ①部会長・委員長報告の件
- ②平成25年度施策に向けた要望の件
- ③会員大会の件
- ④第5回小江戸川越検定の件など

### ■4部会合同正副部会長会議

12月17日、当所大会議室において4部会合同正副部会長会議が開催され、3月6日に開催される会員大会について協議を行いました。

### 議題

- ①川越商工会議所会員大会について

## 報告 生命共済還元事業 カップリングパーティー開催

健全な男女の出会いの場としてご好評いただいている、第5回カップリングパーティーを11月30日にアルカーサル迎賓館川越で開催しました。開始時刻が近づき会場へ入場すると、男女が向かい合わせて座り、37名の参加者によるパーティーがスタートしました。

パーティーは、自己紹介タイム、テーブルタイム、フリータイムの順に進みます。一对一の自己紹介タイムは2分間で、会話を楽しみながら相手を知る大事な時間です。テーブルタイム・フリータイムは、気になる方へアピールできるチャンスです。積極的に気になる女性の元へ向かう男性の姿が多く見受けられました。

いよいよ最後はカップル発表の瞬間です。今年は4組のカップルが誕生しました。



## 女性会 視察研修会で交流深める 女性会視察研修会

当所女性会は、会員相互の親睦と連携、資質の向上を図ることを目的として、11月14日、参加者25名で視察研修会を東京都内において開催しました。

視察先は、昨年、東急文化会館跡地にリニューアルオープンした複合商業施設 渋谷ヒカリエ、NHKスタジオパーク、国立科学博物館など。

昨年復元された東京駅丸の内駅舎においては、建設時の姿に復元された2階建て南北のドーム、屋根、内装を視察し、交流を深めました。



東京駅丸の内口前にて

## 報告 141名の精鋭が熱戦を展開 2012年全国そろばんコンクール開催

川越地方珠算振興会では、12月9日、東京国際大学第1キャンパスにおいて、「2012年全国そろばんコンクール」を開催しました。

そろばんコンクールは、珠算検定とは異なり、日頃から鍛えている珠算能力を競い合う競技大会です。今年度は各塾から選抜された141名の選手が、熱戦を繰り広げました。

本大会の総合部門の成績は全国集計され、100位以内に入賞した選手は、来年6月に開催される「2013年全国あんざんコンクール」の会場で表彰される予定です。



総合競技で金賞を受賞した選手の皆さん

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



# 2013 謹賀新年

本年もよろしく  
お願いいたします

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

# 金融円滑化法

## が終了する！

新聞・ニュースでも取り上げられることが多い「金融円滑化法が終了することについて、ここでは、中小企業の立場から考えてみたいと思います。」

### 金融円滑化法とは

2009年12月に施行された金融円滑化法ですが、簡単に内容をまとめますと、借入金の返済に困っている中小企業や住宅ローンの借り手からの返済計画の変更申し込みに、できる限り適切に応じるよう、金融機関に努力義務を課した法律ということになります。当時の亀井静香金融大臣肝いりで施行された法律です。

中小企業の立場から見ると、金融機関への返済を、猶予・減額（リスクと言います…リ・スケジュールの約）してもらい、その間で抜本的な経営改善を行い、再度返済を開始していかうというものです。しかし、この間リーマンショックから始まった景気の低迷は続き、東日本大震災の影響もあり景気の後退が続き、思うように改善が進んでいない、というのが現状です。当初は2011年までの期限付きでしたが、過去2回にわたって延

長されていることからそのことがうかがえます。

### 金融円滑化法終了後は

このような現状から、金融円滑化法が終了する2013年3月以降、倒産が増加するのではないかと懸念が広がっています。一方で、金融庁・金融機関では、金融円滑化法終了後も引き続き対応をしていくとのコメントも多く聞かれるところです。

では、中小企業としてはどのようにしていけばいいか。

多くの中小企業では金融機関からの借入金を使って経営を行っていると思います。（もちろん無借金経営の企業もあるとは思いますが）企業活動を拡大、維持していくためには、設備投資資金、運転

筆者紹介

渡辺政之氏

中小企業診断士、渡辺経営コンサルティング代表。早稲田大学卒業後、1979年に埼玉縣信用金庫入庫。2006年に渡辺経営コンサルティンクを設立。今年度、中小企業支援ネットワーク強化事業の「支援ネットワークアドバイザー」として活躍中。

資金は不可欠です。問題は、自社の返済能力と借入金の返済額のバランスが取れているかどうかです。

現在リスケ中の企業も、通常に返済をしている企業も、今一度自社の返済能力を確認し、借入金の返済額とのバランスが取れているかどうかのチェックをしてみてください。

### 返済能力と借入金返済の バランスチェック

自社の返済能力がどのくらいあるのか。簡易的な見方ですが、税金を支払った後に残る当期利益分が1年間の返済能力になります。自社の損益計算書を見てください。売上からさまざまな費用を引いて残ったのが当期利益です。ここで重要なのが、費用の中に、金融機関への返済額は計上されていないことが分かります。従って、当期利益分だけが現金として残り、そこからしか返済はでき



ないのです。ただもう一つだけ返済源があります。それは、減価償却費です。費用として計上はされていますが、実際にはどこにも支払いをしていません。現金として残っているのです。ですから、自社の返済能力は、当期利益＋減価償却費ということになります。（あくまでも簡易的な見方です）

自社の返済能力以上の返済をしていると、その分だけ必ず現金が減っていくので注意が必要です。ここでもう一つ知っておいていただきたいことがあります。企業が倒産をするということは、赤字だからではないのです。現金が無くなり、支払いができなくなった時に企業は倒産するのです。赤字の結果、現金が無くなり倒産するパターンは自然なパターンです、と言っては酷かもしれませんが、黒字でも、すでに今後の契約が決まっても、手元に現金が無くなってしまえば、企業は倒産するのです。こう考えると、企業にとって金融機関との関係性維持が経営課題の中でも最重要課題であることが理解できると思います。

## 自社の返済能力を超えて返済をしている

では、自社の返済能力を超えて返済をしている企業はダメなのかというと、そ

んなことはありません。実際多くの企業が知らず知らずそうしているように、定期的に金融機関から借入れをして現金の不足分を補っているのです。つまり、返済のために新規の融資を受けている構図になっているのです。この新規の融資ができない状態になったとき、金融円滑化法に沿ってリスクを申し込み、返済額の猶予・減額で対応していくことになります。（これが金融円滑化法の役目でした）

## 金融機関との付き合い方 事業計画書を作成すること

金融機関から融資を受けようとする企業、現在リスクをしている企業、ともに今後どう金融機関と付き合っていくか、とい

うのが結論的な話になります。一言で言うとうちを社を理解してもらうことです。そのためには事業計画書を作成することが必要です。決算書は毎期金融機関に提出していると思いますが、それだけでは融資は決定できません。（抜群に良い内容の決算書であればそれだけで融資を受けることは可能かもしれませんが）

決算書は過去の数値です。過去の数値を並べればその趨勢から今後を予測することができるかもしれませんが、企業将来像については何も語ってはくれません。

融資を受けるには、自社の内容、特に

数値に表れない強み、特徴をしつかりと事業計画書の中で表現し伝えることです。事業計画書の中には今後取り組んでいく「コスト削減策」「売上の増加戦略（ターゲット・ニーズ）・方針」「社内の組織・システムの構築」などを盛り込みます。この事業計画書を作成する作業ですが、単に金融機関に提出するだけの資料ではありません。自社にとっても経営の指針として、社員と共有し組織力を上げる、あるいは取引先へのアピールなどにも有効です。

最後に、どうせ計画通りにいかないとお考えの経営者の方に一言。『計画通りにいかないから計画を作るのです！』

計画もなく流される経営をするのと、常に計画からどのくらい外れているのか、それはなぜなのか、どうすれば元に戻せるのか、と考える経営をするのとどちらが良いのか。計画以上の成果が出た時は、ただラッキーとしてしまうのではなく、なぜうまくいったのかを検証し、それを自社のノウハウとし定着させていく、これが事業計画書を作成する本当の目的です。

「金融円滑化法の終了」に関係なく自社の経営を今一度見直すいい機会にしてくださいと思います。

ご相談は川越商工会議所まで

# 新入社員教育セミナー 参加者募集！

～ 意識改革…学生から社会人への2日間コース～

新人の即戦力化が重要な戦略として求められています。①理論を学ぶ、②ロールプレイングで実践、③フィードバックを得る、④気づきに結びつける、のプロセスを通して、現場ですぐに役立つ実践的なセミナーです。御社の新入社員が自信をもって社会人の第一歩を踏み出せるよう、本セミナーをご活用ください。

日 程 平成25年 4月2日(火)・3日(水) ※2日間です

時 間 両日とも 9時30分～16時30分

場 所 川越商工会議所 会議室(予定)

講 師 篤志館株式会社 代表取締役 雨間 けい子 氏

カリキュラム ◆4月2日(火)

1. オリエンテーション
2. 自分を印象づける自己紹介
3. 社会人とは
4. ビジネスマナーの基本
5. 職場のチームワーク

◆4月3日(水)

1. オリエンテーション  
(前日の振り返り)
2. 報連相と仕事の基本
3. 職場のコミュニケーション
4. 電話対応の基本
5. 目標が未来の自分を創る

※状況によっては、内容・進め方を変更する場合がございます。

途中、トイレ休憩・昼食時間をはさみます。

定 員 35名(定員になり次第締め切り)

受 講 料 15,000円(昼食代・資料代などを含む)

申込方法 下記申込書にご記入の上、FAXにてお申し込みください。

※受講料は下記口座にお振り込みいただくか、窓口までご持参ください。

(恐れ入りますが、振込手数料は貴社にてご負担ください)

【口 座】埼玉りそな銀行 川越支店(普) 3811989

【名 義】川越商工会議所 会頭 大久保 敏三

☀ お問い合わせ 企業支援課 TEL: 049(229)1850

川越商工会議所 企業支援課 行

FAX: 049(225)2101

## 平成25年度「新入社員教育セミナー」申込書

事業所名 \_\_\_\_\_ 担当部署 \_\_\_\_\_ 担当者名 \_\_\_\_\_

所在地 \_\_\_\_\_ 電 話 \_\_\_\_\_ F A X \_\_\_\_\_

| 参 加 者 名 | 年齢 | 性別 | 配置予定 | 参 加 者 名 | 年齢 | 性別 | 配置予定 |
|---------|----|----|------|---------|----|----|------|
| ふりがな    |    |    |      | ふりがな    |    |    |      |
|         |    |    |      |         |    |    |      |
| ふりがな    |    |    |      | ふりがな    |    |    |      |
|         |    |    |      |         |    |    |      |

※ご記入いただいた情報は、当セミナーの各種連絡や関連事業の情報提供のために利用いたします。



## 事業を営む皆さまをバックアップ！連載コラム② 社長さんへの人事労務アドバイス

職場の人事労務管理や労働法令改正対応など、経営者が注意すべき  
事柄の4回シリーズの第2回目です。



### その2 パートなどの有期雇用契約の法律が改正されました

#### 【法律改正の内容】

労働契約法が改正されました。主な改正点は 1. 無期雇用契約への転換、2. 雇止め法理の法律化、3. 不合理な労働条件の禁止、の3項目です。

#### 1. 無期雇用契約への転換

有期雇用契約が通算5年を超えたときは、労働者の申し込みにより期間の定めのない雇用契約（無期雇用契約）に転換できることになりました。

##### ①施行期日

平成25年4月1日です。この期日以降開始する有期雇用契約が対象です。

##### ②クーリング

契約と次の契約との間に空白が6カ月以上あるときは、その空白期間より前の雇用契約は通算期間に含めません。

##### ③転換の申し込みと転換の時期

通算契約期間が5年を超える場合、その契約期間の初日から末日までの間に、無期契約への転換の申し込みをすることができます。

但し、無期に転換されるのは、申し込み時の有期雇用契約が終了する翌日からです。

##### ④無期雇用契約の労働条件

労働条件は、別段の定め（就業規則など）がない限り直前の有期雇用契約と同一となります。

##### ⑤事業主としての注意すべき事項

ア 無期転換の申し込みがされた場合、使用者が合理的な理由なく転換前の時点で、雇用契

約を終了させようとしても、権利の濫用として無効となります。

イ 無期転換を申し込まないことを契約更新の条件とするなど、労働者の無期転換申込権を放棄させることはできません。

#### 2. 「雇止め法理」の法律化

##### ①雇止めとは

使用者が有期雇用契約の更新を拒むと雇用契約は終了となります。これを「雇止め」といいます。雇止めは、労働者保護の観点から、最高裁の判例により、一定の場合にこれを無効にする「判例上のルール」が確立しています。今回の改正は、その判例上のルールを法律化したものです。

##### ②対象となる有期雇用契約（アまたはイの場合）

ア 反復更新された有期雇用契約で、その雇止めが、無期雇用契約の解雇と同視できると認められるもの。

イ 有期雇用契約満了時、契約が更新されると労働者が期待することについて合理的理由があると認められるもの。

##### ③施行期日 平成24年8月10日

#### 3. 不合理な労働条件の禁止

##### ①禁止事項

同一使用者が、有期労働契約と無期労働契約において、不合理に労働条件を相違させることを禁止する規定です。（例、通勤手当、食堂利用など）

##### ②施行期日 平成25年4月1日

大塚 徹夫 氏 大塚経営労務研究所 代表  
特定社会保険労務士、中小企業診断士、キャリアカウンセラー  
東証一部上場の電子部品メーカーでの人事労務経験36年で、人事部長等歴任  
その後、川越市にて人事労務コンサルタントとして9年



地球温暖化対策、CO<sub>2</sub>削減をするには、江戸時代の知恵が必要です。現在の時代、いたいどれぐらいのエネルギーを使っているのでしょうか？江戸時代のエネルギーは微々たるもの。現代の10万分の1のエネルギーで、100万人都市を運営していた江戸時代。究極のエコロジカル・テクノロジーを実現した驚くべき知恵の数々から、参考にするべきことがあるのではないのでしょうか？

当協議会新春講演会では、江戸文化研究家である、石川

川越環境保全連絡協議会  
2013 新春講演会

## 究極のエコ！江戸時代に学ぶ

049(229)1840

東洋大学産学協同教育センター 049(239)1646  
東洋大学産学協同教育センター開講講座 受講生募集

### 『ものづくりリーダーコース』

#### ◇ビジネスシミュレーション

◆平成25年

2月2日(土)・3日(日)

9時30分～19時

担当…小島正稔(東洋大学)

#### ◇経営革新技術

◆平成25年

2月16日(土)・23日(土)

10時～16時

・プロジェクトマネジメント

担当…神田雄一(東洋大学)

・中小企業における知的財産

英輔氏を講師に、江戸の豊かな知恵を学びたいと思います。皆さまのご来場をお待ちしております。

日時…平成25年2月18日(月)

15時～16時30分

(受付開始…14時30分)

会場…小江戸蔵里(ギャラリ)

テーマ…2050年は、江戸時代！

講師…石川 英輔氏

※入場無料 定員40名

※駐車場がございませんのでお車でのご来場はご遠慮ください。

○お申し込み・お問い合わせ先

川越環境保全連絡協議会

事務局 ☎(229)1840

## 情報 差

### 川越市資産税課 償却資産の申告をお願いします

049(224)5684

### 川越警察署 交通課 平成25年の交通事故防止！

049(224)0110

市内で製造業・サービス業・小売業などの事業をしている方は、平成25年度償却資産(機械・器具・備品などの事業用資産)の申告をお願いします。

申告書は12月5日(水)に発送しましたが、申告書をお持ちでない場合には、市役所窓口にて配布、または市のホームページ(<http://www.city.kawagoe.saitama.jp>)にて公開しておりますのでご利用ください。

また、ハガキが届いた方で、平成24年中に資産が増加・減

少した場合にも申告は必要となります。

申告は、エルタックス(地方税ポータルシステム)からの電子申告もご利用いただけます。

申告期限…平成25年1月31日(木)

場 所…川越市役所

本庁舎2階・資産税課

#### ◎お問い合わせ

川越市 資産税課 家屋担当

☎(224)5684「直通」

川越市元町1-3-1

川越市役所本庁舎2階

昨年の川越市内の交通事故

発生状況は、人身事故が

1645件(前年比マイナス10件)

死亡事故は、4件(前年比マイナス10件)と減

少しましたが、物損事故は、

6610件(プラス336件)でした。(11月30日現在)

川越警察署では、「交差点」

「自転車」「子ども・高齢者」

の三つを交通事故防止のキー

ワードに掲げ、市民の皆さま

と積極的に取り組んでまいりましたところ、顕著な成果を

上げることができました。

本年も、三つのキーワード

を柱に

①交通ルールおよびマナーの遵守

②交通安全意識の向上

③良好な道路交通環境の整備

備

などの活動を、川越市民の皆

さま、そして関係機関・団体

の方々と積極かつ効果的に推

進してまいりますので、本年

もご協力の程、よろしくお願

い申し上げます。

グーテン・トーク!

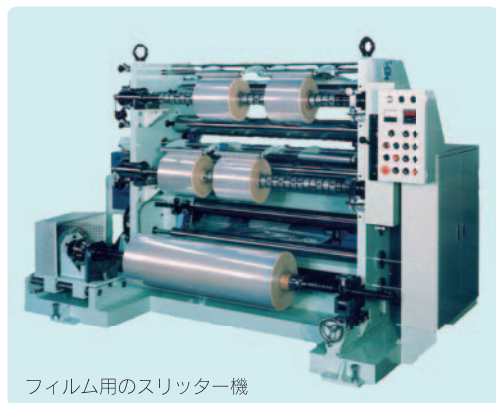
Guten Tag!

活気にあふれる

会員の皆さまが元気に  
コマーシャル!



川越商工会議所はドイツのオッフェンバッハ商工会議所と友好盟約を締結し、さまざまな分野での交流事業を展開しています。  
タイトルのグーテン・トークはドイツ語で「こんにちは」の意味です。



フィルム用のスリッター機

イノベーションで「もの作り」へのチャレンジ

## 有限会社 トイザキ物産

昭和51年の創業以来、フィルム・紙・ゴムなどのシート状製品の加工工程で使用される、スリッター機・断裁機など、またそれらの付帯設備の加工機および各種自動制御装置・操作盤の製造、販売を行っており、各産業の品質向上、省小化、省資源に貢献しております。お客さまのニーズに基づいた機械製作を心掛けており、アフターサービスも万全です。万一に備え、弊社協力会社が関東地区および関西地区にございますので、ご安心ください。※各種スリッター機および周辺機器の中古機械の取り扱いを行っております。



**住所** 川越市砂984-12  
**TEL** 049(245)0061  
**FAX** 049(245)0064  
**URL** <http://www.toizaki.co.jp>  
**営業** 9:00～18:00  
**定休** 土・日・祭日



**住所** 川越市元町2-7-4  
**TEL** 049(222)3042  
**FAX** 049(222)3042  
**営業** 11:00～19:00  
**定休** 不定休

昔ながらの手打ちうどん

## 手打ちうどん 岡野屋

昔ながらの味と風情が楽しめる、菓子屋横丁の一角にあるお座敷とテーブル合わせて32席のうどん屋です。その日の気温、天候によって打ち方、塩の濃度、寝かせ具合に気を遣っています。最近では、紫芋を練り込んだ「芋うどん」も人気です。うどん以外にも、カツ丼や天丼など、庶民派のメニューがいろいろございますので、ぜひ一度ご賞味ください。



サイクルスポーツのプロショップ

## over-do

マウンテンバイク アジアチャンピオン 戸津井俊介のお店です。  
ロードバイク、クロスバイクなど、あなたの最適なバイクをご提案。技術的な分野でもまさにプロ、どんなご相談にもお応えします。  
ダイエットやサイクリング、プロレーサーやトライアスロンなど、幅広いお客さまに対応、お気軽にご来店ください。



**住所** 川越市新宿町6-3-7  
**TEL** 049(293)3643  
**FAX** 049(293)3643  
**URL** <http://www.over-do.tv>  
**営業** 12:00～19:30  
**定休** 火曜・水曜

掲載社募集!

グーテン・トーク!  
Guten Tag!

は、会員限定の無料情報発信コーナーです。  
ぜひ一度、貴社を掲載してみませんか?

商品・サービスのPR、新社屋・新店舗のオープン情報、自慢の技、イチオシの逸品など、貴社のトピックスを何でもご紹介いただけます。  
掲載は無料です。ぜひご利用ください。

お申し込み・お問い合わせ

川越商工会議所 企業支援課 会報担当  
**TEL: 049-229-1850**  
E-mail: [henshu@kawagoe.or.jp](mailto:henshu@kawagoe.or.jp)

※より多くの会員の皆さまにご利用いただくため、  
1会員1回の掲載とさせていただきます。



わが社の

かがやき

きらり★とかがやく

川越の「人財」★を紹介します。

ひと

ミオ・カザロ 川越 蔵のまち店

## 関口 夏美さん (28)

イタリア語で「私の農家」という意味の「ミオ・カザロ」。(有)大野農場がドイツ製法のハム・ソーセージの販売や料理を提供する店の名前だ。「川越 蔵のまち店」は蔵造りの町並みの一角にある。温かい雰囲気の店内で、関口夏美さんが心を込めて料理を提供している。



### 生産者の見えるキッチン

1階が売店となっている同店の階段を上がり、ドアを開けるとオレンジ色の照明が灯った温かい雰囲気の空間が現れる。メーンスタッフとして関口さんは調理や給仕を担う。

大学卒業後は別の会社の販売職に就いたが、商品を勧めるうちに「作り手の分かるものを売りたい」、さらに「自分が作ったものを売りたい」と変わった。何を作るか悩んだ末「食事はなくてはならないこと」と気付き、調理師の専門学校へ進んだ。

同店の特徴は「養豚や農場から調理、製造、消費者まで人の顔が見えること」と話す。製造者の苦労や、お客さまの喜んだ顔を直接見ることができる。来店客は30代後半から60代が主。肉料理中心だが女

性客も多いという。調理のほかに仕込みや掃除もあり忙しいが、お客さまと積極的にコミュニケーションを図る。「『また来るね』と言われるとうれしいです。『応援してるよ』と声を掛けてくださる方も多いです」とにっこり笑う。同店ではハムやソーセージの盛り合わせからパスタまで多彩なメニューを用意。「商品ごとに調理時間は異なります。1つのテーブルに同じタイミングで温かい料理を手早く提供することを心掛け、サービスに気持ちを込めています」。

共に働くベテラン調理師には仕事を教わり、学生アルバイトには指導もする。「失敗しても怒らずに『次に頑張れ』と伝え、うまく伝わらないことは上司に相談して解決しています」。

最近、店長に出したまかない料理がメニューに採用された。外国人客のために英語の勉強もする。「自分のやっていることが100パーセント返ってくる仕事です。喜びも100パーセント。大変だけど楽しいから頑張れます」。

## (有)大野農場 ミオ・カザロ

川越本店 川越市谷中27 TEL:049(226)0861  
営業時間:10:30~18:30(定休日/水曜日)

川越蔵のまち店 川越市元町1丁目15-3 TEL:049(222)2861  
営業時間:10:00~18:00(定休日/水曜日)

HP:<http://www.miocasalo.co.jp/>

増量剤や着色料、合成保存料などを一切使用しないハムやソーセージを販売。蔵のまち店では食事も提供している。今夏、本店併設のレストランをオープン予定。



### 前略★かがやきひとさま

代表取締役

大野賢司さんよりメッセージ

関口さんからは意欲が伝わってきます。私はやる気のある人が好きです。当社にはさまざまな経験をしてきた人が多いです。物事にトライしようとする人や笑顔のある人に働く場所を提供しています。自然相手の商売ですのでじっくりと腰を据えてやっていきたいですね。



## 著作権記事

### 【応募方法】

ハガキ、またはメールに

①数字で脳トレの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など

③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記まで応募ください。

◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

### 【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛

E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

### 【応募締切】1月31日(木)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。

※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。

### 今月号の表紙

## 「川越西の市の熊手」

「福をかき込む」とされる縁起物の熊手。今年1年、会員の皆さまに商売繁盛、家内安全のご利益がありますように。

撮影協力：(有)川越物産  
写真撮影：イメージ・フォトオフィス  
島崎 賢一 氏



## 編集後記



買い物をしたとき、おつりを多くもらったことはありませんか？ そのままもらって帰ってしまうと、大変なことになるかもしれません…結論から言うと、そのまま持って帰ってしまうと罪になります。どういう罪かというと、

- 1.もらったとき～お店を出るまでに気づいたがネコババした→窃盗罪
- 2.家に帰ってから気づいたがそのままネコババした→占有離脱物横領罪

買い物をしたとき、その金額がたとえ小さくても立派な売買契約です。例えお店側のミスだったとしても、売る側と買う側は互いに金額を確認しなければならないため、罪に問われてしまうそうです。実際はそうそう起こることではないですが、無用なトラブルを避けるためには正直に生きましょう。(齊藤)

